

**Amendment Nr. 3 to the
Partnership Agreement
for
donor partnership projects**

between

Municipality of Košice

Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice, Slovakia

ID: 00691135, tax ID: 2021186904

Represented by Ing. Jaroslav Polaček, city mayor

hereinafter referred to as the “Project Promoter”

and

International cooperation department of Kharkiv City Council

Konstytutsii sq. 7, 61003 Kharkiv, Ukraine

ID: 37458823, tax ID: 37458823

Represented by Viktor Rud

hereinafter referred to as the “Project Partner”

hereinafter referred to individually as a “Party” and collectively as the “Parties”

**for the implementation of the Project “Cities in the Enlarged European
Area: Joint Development of Capacities of Public Institutions by Slovak-
Ukrainian Cross-border Cooperation and Improving Integrity in Public
Affairs (CEEA)”**

**funded under the EEA Financial Mechanism 2014-2021 Programme
“Cross-border Cooperation/Good governance, Accountable Institutions,
Transparency”**

1. The Parties specified in Partnership Agreement no. 2020002271 signed on 28th October 2020 (hereinafter referred to as “the Agreement”), have concluded this Partnership Agreement with the aim to implement together the project called “**Cities in the Enlarged European Area: Joint Development of Capacities of Public Institutions by Slovak-Ukrainian Cross-border Cooperation and Improving Integrity in Public Affairs (CEEA)**” (hereinafter referred to as “the Project”).
 2. The Parties, by signing this Amendment, have agreed that Annex 2 Terms of Reference and Annex 3 Project budget of the partnership agreement will be replaced by the updated Annex 2 Terms of Reference and Annex 3 Project budget due to changes in the implementation of activities of the project and the budget of the project.
-

This Agreement has been prepared in four originals, of which the Project Promoter has received three and the Project Partner one.

For the Project Promoter

For the Project Partner

Signed in Košice on

Signed in Kharkiv on

Jaroslav Polaček

Mayor of the City of Košice

Kostiantyn Demenkov

Director of the International Cooperation
Department of Kharkiv City Council

Annexes:

Annex 2 Terms of Reference

Annex 3 Project budget



ANNEX 2: TERMS OF REFERENCES

Project: Cities in the Enlarged European Area: Joint Development of Capacities of Public Institutions by Slovak-Ukrainian Cross-border Cooperation and Improving Integrity in Public Affairs (CEEAA)

Project No.: GGC01007

Project Partner 2: International cooperation department of Kharkiv City Council

General Overview:

All the activities planned within the project are the result of the joint work and arrangements made by all project partners during the preparation meetings. Joint project conclusions, including those related to research of challenges, guarantee a high level of performance.

Partner 2 will actively participate in Activity 1 which focuses on networking, exchange of experience and internships of public administration representatives - exchange stays of employees of the city of Košice, Uzhhorod, with the aims to raise awareness, improve the skills and competences of public sector staff in the process of transparency and accountability of institutions.

A team of Ukrainian public administration representatives will be set up, consisting of at least 5 individuals per project partner. They will participate at 8 two-day meetings aimed at exchange of information and experience in the area of public administration transparency (2-times in Ukraine and 4 times in Slovakia).

Project partner will be involved in creating proposals for the application of new experience and knowledge, for example, in terms of public procurement, transparency and disclosure of concluded contracts and orders, thereby promoting the impact on the local process of EU enlargement; exchange of experience and best practices in utilising EU funds - project preparation and implementation process.

Partner 2 will participate in the Activity 2, which aim is to identify the possibilities and examples of perspective practice as to how to efficiently use the principles of circular and social economy in public administration. In order to achieve the stated aim, a network of Ukrainian, Slovak and Norwegian researchers will be established. This will include at least ten individuals, all from formal research institutes in their countries. By combining the knowledge and experience of all project countries, the big picture in terms of possible methods and approaches may be created.



ANNEX 2: TERMS OF REFERENCES

During the project phase, the network of researchers will meet in person twice – once in Ukraine and once in Norway. All aforementioned outputs will be created by a joint team of authors coming from all participating countries. The ambition is to maintain the network and continue in the joint initiatives in the future. In connection with the current situation on the territory of Ukraine, the meetings will also be organized online.

Partner 2 will actively participate in Activity 3 and will support green and social practices in line with the Action Plan.

Partner 2 will actively participate in Activity 4 and in the pilot project: creation of the Ukrainian-Slovak House N.G.O. The Ukrainian - Slovak House was created as part of the project. In connection with the war on the territory of Ukraine and on the basis of an alternative plan for the implementation of the activity, it is planned to supplement this organization by creating a Slovak non-governmental organization "Centre for Central European Cooperation" in Slovakia, whose main tasks will be the development and support of Slovak-Ukrainian relations in the social, political, commercial, diplomatic, cultural, educational and scientific spheres.

Within the Activity 5 is expected active participation of the Partner 2 at the open conference in Košice, organisation of the final conference in Uzhhorod, participation and co-organisation the TRIANGEL FORUM in Uzhhorod, Kharkiv and Kosice, organization the event – Slovak Days in Kharkiv. Due to the current situation on the territory of Ukraine, it is not possible to hold the Triangel Forum and Slovak Days in Kharkiv. As an alternative to the original events, the international forum "Kharkiv Days in Slovakia" will be organized.

Partner 2 has to promote the project and its activities through media, project website, press conferences etc.

The cooperation of partners will help to exchange experience, create better conditions for transparency, but also to continue the path of building bilateral relations in various areas, not only the activities of self-government.

PROJECT BUDGET

Project: Cities in the Enlarged European Area: Joint Development of Capacities of Public Institutions by Slovak-Ukrainian Cross-border Cooperation and Improving Integrity in Public Affairs (CEEA)

Period: 20.07.2020 - 30.04.2024

Partner 2: International cooperation department of Kharkiv City Council

Project budget for Partner 2:

Direct expenditure for Partner 2: 43 376 EUR

Indirect costs for Partner 2: 2 000 EUR

Budget total for Partner 2: 45 376 EUR

Project budget:

Direct expenditure: 447 004 EUR

Indirect costs: 11 500 EUR

Budget total: 458 504 EUR

Item	Expenditure item	Unit	Quantity	Unit Cost	Total Amount	Type of Expenditure	Activity	Budget Heading	Incurred by	Comments
3	Project manager, financial manager, communication manager	complex	1	15096	15096	Cost of staff assigned to the project	Project Management	Current expenses - on staff	Partner2	3 contracts: Cost for project manager - gross labour costs: 6720 € (480 hours*14 €/24 months); Cost for communication manager - gross labour costs: 5376 € (384 hours*14 €/24 months); Cost for financial manager - gross labour cost: 3000 € (300 hours*10 €/24 months). Total: 15 096 €
9	Exchange stays in Uzhorod and Košice	project	1	7380	7380	Travel and subsistence allowances for staff	Activity1	Current expenses - travel	Partner2	2 Exchange stays in Uzhorod (A1: 2 x 2 days for 5 participants - 210 €/person (travel: 100€, per diem: 2x5€; accommodation: 100€); 4 Exchange stays in Košice (A1: 4 x 2 days for 5 participants - 264/person (travel: 100€; per diem: 2x32€; accommodation: 100€). Total: 7380€ (Uzhorod: 2100€ + Košice: 5280€). The budget item will also cover the costs associated with the new activity - strategic meetings in Uzhorod.
17	Workshop in Uzhgorod and Norway	project					Activity2		Partner2	Workshop in Uzhorod and Norway (A2) realized by online form - without travel cost
23	Workshops in Košice and Uzhorod, meeting in Norway	project	1	4370	4370	Travel and subsistence allowances for staff	Activity3	Current expenses - travel	Partner2	1 Workshop and Strategic Meetings in Uzhorod (1 x 2 days for 5 participants - €210/person (travel: €100; per diem: 2x5€, accommodation: €100); workshop in Košice (travel: €100; per diem: 2x32€; accommodation: €100); (Uzhorod - €1050; Košice: €1320). Travel, accommodation, diets for 2 participants - meetings in Norway (for 4 days; €1000/person). Total: €2000. Total 4,370 EUR.
30	Realization a seminar for representatives of the City Council in Kharkiv, non-governmental organizations, self-governments of the area (region) and Kharkiv, other state and municipal institutions on the possibilities of cooperation with the EU (two seminars)	complex				Costs entailed by other contracts	Activity4	Current expenses - other	Partner2	
39	Triangel Forum in Košice and Uzhorod and Conferences in Košice and Uzhorod	project	1	4580	4580	Travel and subsistence allowances for staff	Activity5	Current expenses - travel	Partner2	1forum and Strategic Meetings in Uzhorod (3 days for 5 participants - 315€/person (travel: 100€; per diem: 3x5€; accommodation: 200€). Work meetings in Košice (3 days for 5 participants - 396€/person (travel: 100€; per diem: 3x32€; accommodation: 200€). Total: 3556€ (Uzhorod: 1575€ + Košice: 1980€). Conferences in Košice and Uzhorod - Open conference in Košice - for 5 participants (for 5 participants - 232/person (travel: 100€; per diem: 32€; accommodation: 100€); Final conference in Uzhorod: for 5 participants (for 5 participants - 205 €/person (travel: 100€; per diem: 5€; accommodation: 100€); Total: 2185 € (Košice: 1160 €; Uzhorod: 1025 €)
40	Realization of the 3-day forum "Slovak Days in Kharkiv"	project				Costs entailed by other contracts	Activity5	Current expenses - propagation and dissemination	Partner2	
52	Certificated audit	complex	1	1500	1500	Costs arising from project contract	Project Management	Current expenses - other	Partner2	Audit reports for project needs
58	Experts	complex	1	4630	4630	Costs entailed by other contracts	Activity2	Current expenses - other	Partner2	Includes costs for 3 research experts and other professional staff: total cost of work for 1 expert EUR 1.543,33 (for 1 hour approx. EUR 22 x 70 hours) Total costs for experts: EUR 4.630. The work of professional experts within Activity 2 in accordance with the instructions of Partner 1 (e.g. work on professional studies)
59	Experts	complex	1	5820	5820	Costs entailed by other contracts	Activity3	Current expenses - other	Partner2	Includes costs for 3 research experts and other professional staff: total cost of work for 1 expert EUR 1 940 (for 1 hour approx. EUR 22* 88 hours) Total costs for experts: EUR 5.820. The work of professional experts within Activity 3 in accordance with the instructions of Partner 1 (e.g. work on professional studies)